

DK-Støvring: Electricity distribution and control apparatus
OJ S 50/2013 12/03/2013
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: HEF EnergiTeknik A/S

Postal address: Juelstrupparken 16

Town: Støvring

Postal code: 9530

Country: Denmark

For the attention of: Peter Leth Bertelsen

E-mail: plb@hef.dk

Telephone: +45 99369965

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://http://www.hef.dk/>

Additional information can be obtained from:

Official name: Merzell Danmark A/S

Postal address: se permalink

Town: Odense C

Postal code: 5000

Country: Denmark

For the attention of: Kenneth Jensen

E-mail: support.dk@mercell.com

Internet address: <http://permalink.mercell.com/38069107.aspx>

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Merzell Danmark A/S

Postal address: se permalink

Town: Odense

Postal code: 5000

Country: Denmark

For the attention of: Kenneth Jensen

E-mail: support.dk@mercell.com

Internet address: <http://permalink.mercell.com/38069107.aspx>

Tenders or requests to participate must be submitted:

Official name: Merzell Danmark A/S

Postal address: se permalink

Town: Odense

Postal code: 5000

Country: Denmark

For the attention of: Kenneth Jensen

E-mail: support.dk@mercell.com

Internet address: <http://permalink.mercell.com/38069107.aspx>

I.2. Main activity

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Levering af 12kV/24kV mellemspændingsanlæg-koblingsanlæg

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

NUTS code DK05 Nordjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in months: 19

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 13 000 000,00 DKK

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

I dette udbud ønsker Ordregiver at indhente tilbud vedrørende indkøb af 12kV/24kV mellemspændingsanlæg-koblingsanlæg.

Indkøbet udbydes som en eksklusiv rammeaftale uden garanterede mængder forstået på den måde, at

ordregiver i kontraktperioden vil købe alle de af kontrakten omfattede anlæg hos den vindende tilbudsgiver,

forudsat at denne leverer i overensstemmelse med kontraktens bestemmelser. Ordregiver estimerer, at det

årlige forbrug på rammeaftalen vil være på ca. 5 mio. kr. Rammeaftalen løber til udgangen af 2014 med mulighed for forlængelse frem til udgangen af 2015, såfremt ordregiver beslutter dette.

II.1.6. CPV code(s)

31200000 Electricity distribution and control apparatus, 31682300 Medium-voltage equipment, 31214000 Switchgear

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Forlængelse med yderligere 12 måneder, jf. pkt. II.2.3.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 19 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Ved forudbetaling skal der stilles anfordringsgaranti fra et anerkendt garanti- eller finansieringsinstitut.

Eventuelle yderligere krav til sikkerhedsstillelse og garantier vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Der henvises til udbudsmaterialet vedrørende betalingsbetingelser.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Samtlige deltagere i et konsortium eller anden form for sammenslutning

af virksomheder skal hæfte direkte, solidarisk og ubegrænset for tilbuddet og opfyldelse af den tildelte kontrakt

og udpege en fælles befuldmægtiget blandt de solidarisk hæftende deltagere. Deltagerne i et konsortium

eller anden form for sammenslutning af virksomheder SKAL udfylde og aflevere skabelon 7 sammen med

anmodningen om prækvalifikation

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1) Oplysninger om ansøgers navn og selskabsform, adresse, CVR-nr. samt navn og e-mail på ansøgers

kontaktperson. Skabelon 1 SKAL anvendes

2) Erklæring på tro og love om ubetalt forfalden gæld til det offentlige i henhold til bekendtgørelsen af lov

om begrænsning af skyldners mulighed for at deltage i offentlige udbudsforretninger og om ændringer af

visse andre love, LBK nr. 336 af 13.5.1997. Skabelon 2 SKAL anvendes

3) Erklæring på tro og love om at ansøger jf. forsyningsvirksomhedsdirektivets artikel 53, stk. 4 ikke befinder sig

i en af de i udbudsdirektivets artikel 45, stk. 1 og 2 anførte udelukkelsesgrunde. Skabelon 3 SKAL anvendes

Såfremt anmodningen fremsendes af et konsortium eller anden form for sammenslutning af virksomheder, skal

oplysningerne i skabelon 1, 2 og 3 afgives for hver enkelt virksomhed.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 4) Årsrapporter (underskrevet af revisor) eller revisorpåtegnet erklæring, indeholdende følgende

nøgletal: i) Nettoomsætning, ii) Resultat før skat, iii) Aktiver og iv) Egenkapital for de seneste 2 afsluttede

regnskabsår. Nøgletallene skal angives i skabelon 4.

Skabelon 4 SKAL anvendes

Ansøger skal som dokumentation for ovennævnte fremsende revisorpåtegnede årsrapporter for de oplyste

regnskabsår.

Såfremt ansøges nettoomsætning eller øvrige af de anførte nøgletal ikke fremgår af de revisorpåtegnede

årsrapporter, eller ansøgeren ikke har udarbejdet en revisorpåtegnet årsrapport for et eller flere af de anførte

afsluttede regnskabsår, skal disse forhold i stedet dokumenteres ved fremsendelse af en revisorpåtegnet

erklæring indeholdende de krævede nøgletal.

Det er et MINDSTEKRAV, at ansøgeren de seneste 2 regnskabsår, har haft:

i) en positiv egenkapital i begge regnskabsår og,

ii) en nettoomsætning på mindst DKK 10 mio. i hvert regnskabsår

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 5) Referenceliste med de betydeligste leverancer af varer svarende til det udbudte, jf. pkt. II.1.5 leveret

inden for de seneste 3 år med angivelse af kunden, tidspunkt for levering, beløbsmæssig størrelse samt

beskrivelse af den konkrete levering. Ansøger kan max.

angive 6 leverancer. Såfremt ansøger er et konsortium, eller ansøger baserer sig på andre økonomiske

aktørers tekniske formåen, kan ansøger max. angive 6 referencer. Referencer herudover vil ikke blive taget i

betragtning. Skabelon 5 SKAL anvendes (skabelonerne kan hentes på <http://dk.mercell.com/m/mts/Tender/>).

Det er et MINDSTEKRAV, at ansøgeren har 3 referencer vedrørende levering af mellemspændingskoblingsanlæg,

som hver især har haft en samlet værdi på mere end 1 mio. kr.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 2.4.2013 - 23:59

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.4.2013 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

Udbuddet gennemføres som begrænset udbud med efterfølgende forhandling.

Anmodningen om at afgive tilbud og deltage i forhandlingen skal indeholde samtlige af de i pkt. III.2.1, III.2.2 og

III.2.3 angivne oplysninger, erklæringer mv. for at komme i betragtning som deltager i forhandlingsproceduren.

Ansøgerne skal opfylde de i pkt. III.2.2 og III.2.3 angivne minimumskrav til den økonomiske og

tekniske formåen

for at komme i betragtning.

Det bemærkes at ansøger SKAL anvende de anførte skabeloner i forhold til afgivelse af oplysninger og

dokumentation i relation til pkt. III.2.1, III.2.2 og III.2.3. Skabelonerne findes på

En ansøger kan basere sig på andres økonomiske og finansielle og/eller tekniske kapacitet, jf. forsyningsvirksomhedsdirektivets artikel 54, stk. 5 og stk. 6, uanset den juridiske karakter af forbindelserne

mellem ansøgeren og disse andre økonomiske aktører. Ansøger skal i

prækvalifikationsanmodningen i givet

fald godtgøre, at ansøger er berettiget til at disponere over de nødvendige ressourcer, fx. ved at fremlægge

dokumentation for andres forpligtelser i så henseende. Til brug for godtgørelse af disse oplysninger SKAL

ansøger benytte skabelon 6. En ansøger kan således eksempelvis basere sig på andres tekniske kapacitet.

I så fald skal ansøgeren fremlægge dokumentation fra de andre indeholdende et tilsagn om, at de andre vil

og skal stille de pågældende tekniske ressourcer til rådighed for ansøgeren. (Dette skal ske ved udfyldelse af

skabelon 6). Endvidere skal ansøgeren i

så fald fremlægge samme type af informationer om andres tekniske kapacitet, som ansøgeren skal fremlægge

vedrørende egen tekniske kapacitet. Dette skal ske ved udfyldelse af de relevante skabeloner hertil. Hver

ansøger kan alene indsende én ansøgning. Såfremt samme juridiske enhed er en del af flere ansøgere, fx. selv

indgiver egen ansøgning, men samtidig indgår som deltager i et konsortium, der ansøger, skal ansøgerne sikre,

at samme juridiske enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige

tilbudsgivers tilbud.

Ansøgning skal afleveres til Mercell.

Alene 5 ansøgere vil få mulighed for at afgive tilbud og indgå i forhandlingerne.

Ordregiver vil prækvalificere 5 deltagere, der gennem den fremlagte dokumentation har sandsynliggjort, at

de har den økonomiske og tekniske ballast til at løfte opgaven. Såfremt der findes flere end 5 ansøgere, som

opfylder dette, vil udvælgelsen af de 5 prækvalificerede ske på baggrund af de under pkt. II. 2.3 efterspurgte

oplysninger. Ordregiver vil i givet fald udvælge ansøgeren på baggrund af de for kontraktens opfyldelse største

og mest relevante referencer, jf. pkt. III.2.3. I denne vurdering tillægges referencer vedrørende leverancer af

Mellemspændings-koblingsanlæg større vægt end referencer vedrørende levering lignende materiel. Sekundært tillægges referencer angående leverancer til forsyningsvirksomheder større vægt end leverancer til andre typer af kunder.

De 5 bedst egnede ansøgere opfordres til at afgive et tilbud. Efter modtagelsen af forhandlingstilbud vil

Ordregiver indkalde tilbudsgivere til forhandling vedrørende det pågældende tilbud. Under forhandlingen vil Ordregiver spørge ind til det afgivne forhandlingstilbud og give tilbudsgiveren oplysning om sit syn på forhandlingstilbuddets styrker og svagheder baseret på Ordregivers kendskab til markedet samt ydelsens omfang. På baggrund af forhandlingen, vil tilbudsgiverne få mulighed for at afgive et endeligt tilbud. Det endelige tilbud vil indgå i tilbudsvurderingen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus – Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000
Internet address: <http://www.klfu.dk>

Body responsible for mediation procedures

Official name: (Der er ikke noget mæglingsorgan i

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I henhold til Lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne mv. (med senere ændringer) gælder følgende klagefrister i relation til gennemførelse af udbud. Klage over ikke at være prækvalificeret til at deltage i forhandlingen skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. lovens § 7, stk. 1. I andre situationer skal klage over udbud være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort, jf. lovens § 7, stk. 2, nr. 1. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstillperioden, jf. lovens § 3, stk. 1.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35
Town: Valby
Postal code: 2500

Country: Denmark
E-mail: kfst@kfst.dk
Telephone: +45 41715000
Internet address: <http://www.kfst.dk/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.3.2013